






Garanti / Garantie / Warranty


 Garantien på lampen følger købeloven. Dog ydes der 10 års garanti mod rustgennemslag på lampens udvendige metaldele. Hvis De mod forventning får behov for at gøre brug af garantien, skal De henvende Dem til den forhandler hvor De har købt lampen. Husk at medbringe købefaktura eller kvittering.


 Die Garantie der Lampe folgt dem Gesetz über den Kauf. In Verbindung mit Rostdurchschlägen der äußeren Metallteile der Lampe gibt es jedoch eine 10-jährige Garantie. Falls Sie wider Erwarten die Garantie benötigen, müssen Sie sich an den Händler wenden, wo Sie die Lampe gekauft haben. Vergessen Sie nicht, die Rechnung oder Quittung mitzubringen.


 The warranty is following the laws regarding the purchase. Furthermore we present a 10-year anti corrosion warranty on the external metal parts of the lamp. Should you need to make use of the warranty, this shall be done to your dealer. Remember to bring your invoice or receipt.



Miljø / Umwelt / Environment

 Lampen er produceret med størst mulig hensynstagen til beskyttelse af både det yder miljø såvel som arbejdsmiljø. Hvis De engang med tiden vælger at udskifte Deres lampe, bør De sikre Dem, at den afleveres til genanvendelse. Emballagen er i størst mulig omfang genbrugsmaterialer, som De bør sikre Dem afleveres til genbrug.

 Die Lampe ist so entwickelt worden, dass sowohl die Umwelt wie auch das Arbeitsmilieu geschützt wird. Falls Sie irgendwann wählen, die Lampe auszuwechseln, müssen Sie sicherstellen, dass die Lampe zur Wiederverwendung abgegeben wird. Die Verpackung besteht so weit möglich aus einer Mehrwegverpackung, und auch Sie sollten versuchen, sie zur Wiederverwendung abzugeben.

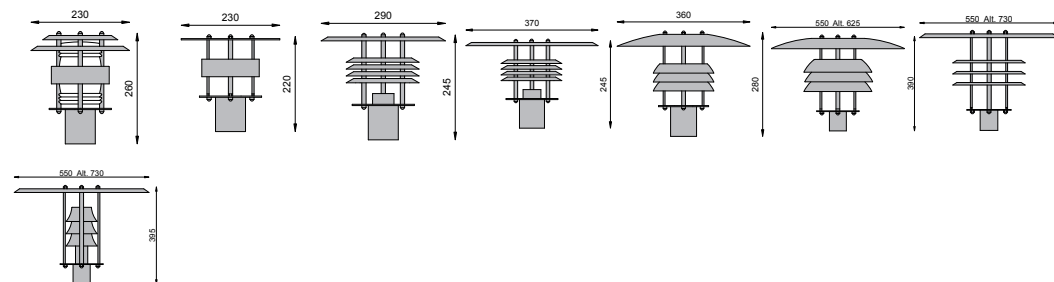
 The Lamp is produced so that both external and working-environment is protected in the best possible way. If you someday should choose to change your Lamp to a newer model, you should make sure that the old model is being delivered to recycling. The packing consists mostly of reusable parts, which you also should make sure is delivered to recycling.





Monteringsvejledning / Montageanleitung / Installation Instructions


Jonas Art.Nr. 178-2xx
Morten Art.Nr. 186-2xx
Klaus Art.Nr. 200-2xx
Albert Art.Nr. 210-2xx
Henrik Art.Nr. 220-2xx
Kristian Art.Nr. 230-2xx
Andreas Art.Nr. 232-2xx
Troels Art.Nr. 240-2xx
Niels Art.Nr. 242-2xx
Mike Art.Nr. 250-2xx


Mads Art.Nr. 260-2xx
Hubert Art.Nr. 340-2xx
Macon Art.Nr. 350-2xx
Thomas Art.Nr. 510-2xx
DeKanon Art.Nr. 630-2xx & 631-2xx
Ole Art.Nr. 500-2xx & 501-2xx
Mikkel Art.Nr. 530-2xx & 531-2xx
Knud3L Art.Nr. 543-2xx & 544-2xx
Thor Art.Nr. 550-2xx & 551-2xx
Frederik Art.Nr. 560-2xx & 561-2xx
Samson Art.Nr. 650-2xx & 651-2xx



 Ved udpakning og montering af lampen bør De være opmærksom på at De ikke skrammer eller ridser lampen med kniv, skruetrækker o. lign. Kontroller indholdet i pakken med det samme, eventuelle reklamationer mod lampen eller manglende dele skal ske til Deres forhandler snarest muligt efter købet. Husk at medbringe Deres købefaktura.

 Beim Auspacken Ihrer neuen Lampe müssen Sie darauf Aufmerksam sein, dass Sie nicht die Lampe mit einem Messer, einer Schere oder ähnlichen Schrammen oder ritzen. Kontrollieren Sie gleich den Inhalt der Packung. Eventuelle Mängelrügen bezüglich der Lampe oder fehlender Teile sollen Sie so schnell wie möglich nach dem Kauf an Ihren Händler richten. Vergessen Sie nicht, Ihre Rechnung oder Quittung mitzubringen.

 By out packing and mounting the Lamp you should be careful not to injure or scratch the Lamp with knives, screwdriver etc. Check straight away the content of the package; any complaints against the Lamp or missing parts shall be done to your dealer soonest possible after the purchase. Remember to bring your invoice or receipt.

 Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis kasseret elektrisk og elektronisk udstyr ikke håndteres korrekt.

Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med nedenstående overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt

Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske afdeling.



Monteringsvejledning:



Deres nye lampe skal monteres i henhold til de til enhver tid gældende lovbestemmelser.

Afbryd strømmen på hovedafbryderen inden monteringen.

Lampen må KUN installeres af en aut. Elinstallatør

1. Armaturet skal monteres på egnet mast med en udvendig topdiameter på 60mm og plan overside. Masten anbringes forsvarligt i jorden eller andet underlag. Til at sikre at masten ikke kan drejes eller rykkes op kan anvendes vingefundament eller lign (tilbehør).
Vær opmærksom på jordens/underlagets beskaffenhed, er jorden meget løs (f.eks. sandjord) bør det overvejes at faststøbe masten for at undgå at lampen "vælter" med tiden.
For at modvirke jordfugt og kondens anbefaler vi at masten isoleres indvendigt, til dette formål kan anvendes f.eks. rockwool. Bemærk! Anvend IKKE leca, da dette kan medføre korrosion på galvaniseringen. Må ikke monteres i bede eller områder med træflis, da syreindholdet i flisen ødelægger galvaniseringen og masten dermed vil ruste. Der ydes ingen rustgaranti på lamper som er monteret i bede eller områder med træflis.
Ved armaturer, der er bestykket med 125W Kviksølv, 50/80W Højtryksnatrium og 70/100W metal-halogen eller er i beskyttelsesklasse II, skal der anvendes en parkstolpe med monteringsluger, idet spole/ballast eller beskyttelsesklasse II boks af pladsmæssige årsager kun kan placeres heri.
2. Armaturer i beskyttelsesklasse I (med jordledning) tilsluttes gennem egnede kabler mellem klemrække og elinstallation.
Grøn/Gul ledning skal monteres til jordklemmen som dermed er forbundet til lampens metal dele og beskytter mod elektrisk chok.
Armaturer i beskyttelsesklasse II (dobbeltisoleret uden jordledning) tilsluttes i mastens montageluger gennem egnet koblingsdåse/sikringsboks (ikke inkluderet) til elinstallationen.
3. Armaturet anbringes på masten og fastgøres med 2 stk. M8 pinolskruer.
4. Monter lyskilde, lampehoved og Glas/PC-skærm. Lampehovedet fastgøres på armaturet med de medfølgende skruer/topmøtrikker.
5. For eventuelle yderligere spørgsmål, kontakt da venligst Deres forhandler.

Montageanleitung:



Ihre neue Leuchte ist gemäß den jederzeit geltenden gesetzlichen Vorschriften zu montieren.

Schalten Sie vor der Montage den Strom des Hauptschalters ab.

1. Die Armatur soll an einem geeigneten Mast mit einem Außendurchmesser von 60mm und planer Stirnfläche montiert werden. Den Mast sorgfältig in Erde oder in einer sonstigen Untergrund anbringen. Um zu gewährleisten, dass die Leuchte sich nicht dreht, oder entfernt werden kann, sollte eine Verdrehsicherung oder gleichwertiges angewandt werden. (Zubehör)
Bitte beachten Sie die Beschaffenheit des Erdreichs/des Untergrunds. Wenn der Untergrund sehr lose ist (z.B. Sand), sollte überlegt werden, ob der Mast einzementiert werden soll, um zu verhindern, dass die Lampe mit der Zeit kippt.
Um das Eindringen von Feuchtigkeit aus dem Erdreich zu verhindern, empfehlen wir, dass der Mast innen isoliert wird. Zu diesem Zweck kann z. B. Rockwool verwendet werden. Achtung! Bitte kein LECA verwenden, da dies zu einer Korrosion der Galvanisierung führen könnte. Darf nicht in Beeten oder Bereichen mit Hackschnitzel montiert werden, da der Säureinhalt die Galvanisierung des Masts zerstören und ein Rosten nach sich ziehen würde. Für Lampen, welche in Beeten oder Bereichen mit Hackschnitzel montiert werden, entfällt die Rostgarantie.
Für Armaturen, die mit 125W Quicksilber, 50/80W Natrium Hochdruck und 70/100W Halogen-Metall bestückt sind oder der Schutzklasse II, sind Lichtmast mit Montageöffnung anzuwenden, da die Vorschaltgerät oder die Schutzklasse II Box aus Platzmäßigen Gründen nur in der Öffnung angebracht werden kann.

2. Armaturen der Schutzklasse I (mit Erdung) über geeignete Kabel zwischen Klemme und Elektroinstallation anschließen
Grün/Gelb Leitung ist an die Erdungsklemme an der Leuchte zu montieren und ist damit mit den Metallteilen der Leuchte zu verbinden und schützt vor elektrischem Stromschlag.

Armaturen der Schutzklasse II (Doppeltisoliert ohne Erdung) über geeignete Schutzklasse II box oder Sicherungsbox(nicht inkludiert) anschließen.

3. Die Armatur am Mast mit 2 Stck. M8 Reitstocksrauben befestigen.
4. Leuchtmittel, Leuchtenkopf und Glas/PC-Schirm montieren. Leuchtenkopf auf Armatur mit den mitgelieferten Schrauben/Hutmuttern montieren.
5. Falls Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Installation Instructions:



Your new Lamp must be mounted according to the current provisions.

Turn off the power supply on the main terminal before mounting your lamp.

1. The fitting is to be mounted on a suitable pole with a diameter of 60mm and level over side. The pole is placed firmly into the ground or other foundation. To secure the pole against turning or removing a turn securing or likewise can be used. (Accessories)
Pay attention to the soil/ground surface. If the soil is very loose (eg. sandy soil) you should consider casting the pole to avoid the lamp "tipping" over time.
In order to prevent ground moisture and condensation, we recommend that the pole is isolated on the inside. For this purpose you can e.g. userockwool. Please note! Do NOT use leca, as this may cause corrosion on the galvanisation. Do not install in flower beds or areas with wood chips as the acid content of the tile will destroy the galvanisation which will make the pole rust. There is no rust warranty on lamps installed in flower beds or areas with wood chips.
By fittings with 125W Mercury Vapour, 70/100W High pressure sodium and 100W Metal halide or fittings in security class II, there must always be used a light pole with a mounting hatch, where the ballast or the security class II box can be placed.
2. Fittings in Security class I (with earth lead) are attached to your electrical installation through suitable cables between the binding screw and the electrical installation.
Green/Yellow wire is to be mounted to the earth binding screw, which thereby connect to the metal parts of the lamp and protects against electrical shock.
Fittings in Security class II (double insulated without earth lead) are attached through a suitable class II mounting box or fuse inset (not included).
3. The fitting is placed onto the pole and secured with 2 M8 centre screws.
4. Mount the light source, lamp head and Glas/PC-screen. The lamp head is secured on the fitting with the included screws/top nuts.
5. For further questions, please contact your supplier.